

Genre du véhicule		Marque de fabrication		Type		Modèle année	Echelle-type N°
Voiture de tourisme		F. M. R.		T G . 5 0 0		1958/59	2 7 2 4
Caractéristiques "Tg. 500" à l'arrière à droite s/carénage moteur et s/plaquette constructeur à l'intér. à droite à l'intér. du carénage, à l'AV Carburant essence/huile Nombre de cylindres 2							
Constructeur du châssis		Fahrzeug-und Maschinenbau GmbH., Regensburg (D)					
N° du châssis frappé		à droite, à l'avant sur cadre du châssis devant levier de commande c.v.					
N° du moteur frappé		à droite, à l'arrière sur carter-moteur (visible depuis dessous)					
Type du moteur F M R		500 L - (Twin à balayage inversé)					
Position du mot à l'arrière		Froid-moteur		-			
Cylindres		494	cm³	Frein de secours		-	
Temps		2	Transmission	mécanique	Trouil/Csberl.	-	Dimensions ext. en mm
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant	4	Crochet de rem.	-	-	Longueur 3'000
Entraînement s/roues AR		Vitesses en 1 ^{re}	30-35 km/h	Velo avant	1'110	-	Largeur 1'270/1'250
Nombre d'axes		2	Vitesses en prise dir.	130 km/h	Velo arrière	1'040	Hauteur 1'200
Nombre de pneus		4	Bloquage différentiel	-	Diam. de bray.	9.40/9.50 m	Empattement 1'885
Frein à pied		hydraulique, à expansion interne, agissant sur toutes les 4 roues					
Frein à main		mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant					
Poids	avant	arr.	total	Pneumatiques	avant	arr.	-
A vide	120	245	365	Dimension	4.40-10	4.40-10	-
Charge utile	80	70	150	Charge pneu	215	215	-
Total	200	315	515	-	-	-	-
Garantie de fabr.	230	340	520	-	-	-	-
Poids max. garanti cr. train routier		-		Nombre de portes		1 capot rabatt.	Porte à faux arr.
Direction: position		au centre		Marque du moteur		F M R	C. V. frein 19,9 DIN
Alésage		67		Course		70	C. V. impôts 2,513
Forme de la carrosserie		-					
Nombre de places: total		2	(avant 1 milieu - arr. 1)			Places debout -	
Siège arrière		-					
				Side-car		-	

Phares: marque	2/ HELLA	Indicateurs de direction	4/ clignoteurs av.lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques	AV=	dans les ailes (bl.) - AR= dans les ailes
Feux de position	2/ dans les phares	Essais-glace	1/ électrique (or.)
Phare brouillard	-	Avertisseur	1/ électrique + avertisseur optique
Feux arrière	2/ comb. avec feux stop	Rétroviseur	2/ latér. à l'extérieur du vhc.
Réfecteurs	2/ comb. avec feux AR et stop	Indicateur de vitesse	cadran km/h
Feu stop	2/ comb. avec feux AR	Figurins de radiateur	-
Eclairage n° de contrôle	1/ centre AR pr.plaque haute		
Phare marche arrière	-		
Équipement électrique	12	Volts	
Mesure du bruit	80	dB	à 5'000 t/min.
Observations et exceptions			

Ce certificat de type annule la carte de blocage No. 2'724 du 1.10.1958

(11.12.1958)

Lieu et date de l'expertise-type

Zurich, le 1.10.1958

Zurich, le 26.11.1953

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule		Marque de fabrication		Type		Modèle année	Série-type N°
Voiture de tourisme		F. M. R.		Tg. 500		1958	2'7 2 4
Caractéristiques "Tg. 500" à l'arrière à droite s/carénage moteur et s/plaquette constructeur, à l'intér. à droite à l'intér. du carénage, à l'AV Carburant essence/huile Nombre de cylindres 2							
Constructeur du châssis		Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH., Regensburg (D)					
N° du châssis frappé		à droite, à l'avant sur cadre du châssis devant levier de commande c.v.					
N° du moteur frappé		*)					
Type du moteur		F M R 500 L - Twin à balayage inversé					
Position du mot. à l'AR		Frein-moteur		-			
Cylindrée 494 cm³		Frein de remorque		-			
Temps 2		Transmission		mécanique		Trembl/Cabest. -	
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant		4		Crochet de rem. -	
Entraînement s/roues AR		Vitesse en 1 ^{re}		30-35 km/h		Voie avant 1'110	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir.		130 km/h		Voie arrière 1'040	
Nombre de pneus 4		Bi-quatre différentiel		-		Diam. de brai. 9.40/9.50 m	
Frein à pied		hydraulique, à expansion interne, agissant sur toutes les 4 roues					
Frein à main		mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant					
Poids		avant		arr.		total	
A vide		120		245		365	
Charge utile		80		70		150	
Total		200		315		515	
Garantie de fabr.		230		340		520	
Poids max. garanti pr. train routier		-		-		Nombre de portes 1, capot rabatt.	
Direction: position		au centre		-		Marque du moteur F M R	
Alésage		67		-		Course 70	
Forme de la carrosserie		-		-		C. V. frein 19,9 DIN	
Nombre de places: total		2		(avant 1 milieu - arr. 1)		C. V. Impôts 2,513	
Siège arrière		-		-		Places debout -	
						Dimensions ext. en mm	
						Longueur 3'000	
						Largeur 1'270/1'250	
						Hauteur 1'200	
						Empattement 1'895	
						Perte à faux arr. 700	
						Dimensions int. en mm	
						Longueur -	
						Largeur -	
						Hauteur -	
						Hauteur ridelles -	

Phares: marque	2/ HELLA	Indicateurs de direction	4/ clignoteurs av. lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques	AV: dans les ailes (bl.) - AR: dans les ailes (or)	
Feux de position	2/ dans les phares	Essuis-glace	1/ électrique
Phare brouillard	-	Avertisseur	1/ électrique + avert. optique
Feux arrière	2/ comb. avec feux stop	Rétroviseur	2/ latér. à l'extérieur du vhc.
Réfecteurs	2/ comb. avec feux AR et stop	Indicateur de vitesse	cadran km/h
Feu stop	2/ comb. avec feux AR	Figurine de radiateur	-
Eclairage N° de contrôle	1/ centre AR pr. plaque haute		
Phare marche arrière	-		
Équipement électrique	12	Volts	
Mesure de bruit	84-85 dB à 5'000 t/min. ***)		

Observations et exceptions

- *) No. du moteur: doit être frappé à un endroit facilement accessible et bien visible.
- **) Eclairage No. de contrôle: doit être aveuglé de façon à éviter la projection lumineuse vers l'arrière.
- ***) Bruit: ne doit pas dépasser 80 dB.

C A R T E D E B L O C A G E

Ce type de véhicule ne peut être admis à la circulation, vu qu'il développe trop de bruit.

Après exécution des modifications nécessaires, ce type de vhc. doit à nouveau être présenté à la Commission d'expertises-type, pour contrôle.

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type N°		
Voiture de tourisme	O P E L		Kadett L Rallye		B	5 7 2 4		
Caractéristiques "Kadett L Rallye" sur couvercle coffre.- "Kadett" devant les portes.- "Model B 32218 RC" + "BT 5724" sur plaquette.- *)								
Carburant essence			Nombre de cylindres 4					
Constructeur du châssis Adam OPEL AG, Bochum (D) - Importateur GM Suisse SA, Bienne								
N° du châssis frappé	à droite, à l'avant sur face intérieure de l'aile + sur plaquette							
N° du moteur frappé	à gauche, au centre du bloc, à côté jauge d'huile + sur plaquette							
Type du moteur 11 SR = devant le No du moteur (en ligne, vertical, OHV)								
Position du mot. avant	Frein-moteur							
Cylindrée 1'078 cm³	Frein de remorque					Dimensions ext. en mm		
Temps 4	Transmission méc.toute synchronisée					Longueur 4'105		
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 4					Largeur 1'573		
Entraînement arrière	Vitesse en 1 ^{re}	37	Voie avant	1'248	Hauteur 1'400			
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir.	144	Voie arrière	1'280	Empattement 2'416			
Nombre de pneus 4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 9.40/9.35			Porte à faux arr. 1'010		
Frein de service hydraulique, 2-circuits AV= à disques/AR= à expansion interne, assisté par 2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues AR [dépression								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	ou	Dimensions int. en mm
A vide	390	390	780	Dimension	155SR13	155SR13	155-330	Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	520	660		Largeur
Total			1'135			Radial		Hauteur
Gar. de fabr.	485	650	1'135		1,3 atü	1,7 atü		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2		Porte à faux arr. 67 SAE		
Direction: position		à gauche		Marque du moteur OPEL		C.V. frein 60 DIN		
Alésage		75		Course 61		C.V. impôts 5.49		
Forme de la carrosserie		limousine						
Nombre de places: total		4 **)		(avant 2 milieu arr. 2)		Places debout		

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV= séparés, sous les phares	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR= à côté des feux arrières	(orange)
	2/ projecteurs à longue portée §)	Essuie-glace	2/ électriques avec lave-glace
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (2-tons) + optique
Rélecteurs	2/ à côté feux arrières	Rétroviseur	2/ intérieur centre haut + ext.gauche
Feu stop	2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse	km/h + compte-tours
Eclairage N° de contrôle	3/ pour plaque oblongue	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	2/ séparés		
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	78 dB à 6'000 t/min	- Avertisseur = 104 dB	

Observations et exceptions

- *) Identification: Ancienne désignation du modèle B 32218 RC
Nouvelle B 32288 RC
"B" devant le No du chassis
- ***) Nombre de places: Limitée à 4 places à cause de la garantie de poids
- §) Projecteurs à longue portée : L'importateur pose un interrupteur.

Cette carte remplace le BT 5724 du 6.12.66
Complétée avec nouvelle désignation du modèle

Lieu et date de l'expertise-type
Bienne, 6.12.66/19.1.68

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type	Modèle	Bordereau-type N°		
Voiture de tourisme	O P E L			Kadett L Rallye	B	5 7 2 4		
Caractéristiques "Kadett L Rallye" sur couvercle coffre.- "Kadett" devant les portes.- "Model B 32218 RC" + "BT 5724" sur plaquette.- *)								
Constructeur du châssis			Carburant				Nombre de cylindres	
Adam OPEL AG, Bochum (D) - Importateur GM Suisse SA, Bienne			essence			4		
N° du châssis frappé à droite, à l'avant sur face intérieure de l'aile + sur plaquette								
N° du moteur frappé à gauche, au centre du bloc, à côté jouge d'huile + sur plaquette								
Type du moteur 11 SR = devant le No du moteur (en ligne, vertical, OHV)								
Position du mot. avant		Frein-moteur						
Cylindrée	1'078 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission méc.toute synchronisée				Longueur 4'105		
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant		4	Largeur 1'573			
Entraînement	arrière	Vitesse en 1"		37	Voie avant	1'248		
Hauteur 1'400		Vitesse en prise dir.		144	Voie arrière	1'280		
Nombre d'axes	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 9.40/9.35		Empattement 2'416		
Nombre de pneus	4	Porte à faux arr.				1'010		
Frein de service hydraulique, 2-circuits AV= à disques/AR= à expansion interne, assisté par 2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues AR [dépression								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	ou	Dimensions int. en mm
A vide	390	390	780	Dimension	155SR13	155SR13	155-330	Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	520	660		Largeur
Total			1'135			Radial		Hauteur
Gar. de fabr.	485	650	1'135		1,3 atü	1,7 atü		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		2	Porte à faux arr. 67 SAE	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur		OPEL	C.V. frein 60 DIN	
Alésage		75		Course		61	C.V. impôts 5.49	
Forme de la carrosserie		limousine						
Nombre de places: total		4 (**)		(avant 2 milieu		arr. 2)		Places debout

Phares: marque	2/ BOSCH E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV= séparés, sous les phares	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR= à côté des feux arrières	(orange)
	2/ projecteurs à longue portée §)	Essuie-glace	2/ électriques avec lave-glace
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (2-tons) + optique
Réfecteurs	2/ à côté feux arrières	Rétroviseur	2/ intérieur centre haut + ext.gauche
Feu stop	2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse	km/h + compte-tours
Eclairage N° de contrôle	3/ pour plaque oblongue	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	2/ séparés		
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	78 dB à 6'000 t/min	- Avertisseur = 104 dB	

Observations et exceptions.

*) Identification : "B" devant le No du châssis.

***) Nombre de places : Est limité à 4 places à cause de la garantie de poids.

§) Projecteurs à longue portée : L'importateur pose un interrupteur.

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 6.12.66

La Commission d'expertise-type